

# GENERELLE INFORMATIONER SALGSBETINGELSER

VERSION 04/2021

## I. ANVENDELSESOMRÅDE

1. Vores generelle salgsbetingelser gælder for alle - også fremtidige - retsforhold mellem aftaleparterne. Andre aftaler er kun gyldige, hvis de bekræftes skriftligt af os.
2. Medkontrahentens - i det følgende benævnt "køber" - generelle forretningsbetingelser bliver ikke kontraktens genstand, medmindre disse udtrykkeligt og skriftligt er blevet bekræftet.
3. Vores salgsbetingelser gælder kun for virksomheder iht. § 14 BGB (lovbogen for tysk civilret), § 2 art. 1 stk. 1 og 3 UStG (tysk lov om omsætningsafgift), juridiske personer i henhold til offentlig ret eller offentligretlig særformue undtagen ved udbudsprocedure.
4. Skulle en bestemmelse i vores generelle salgsbetingelser være eller blive ugyldig, berøres alle øvrige bestemmelsers gyldighed ikke heraf.

I tilfælde af at en klausul erklæres ugyldig, forpligter aftaleparterne sig til straks at indgå en juridisk bindende aftale, der svarer til kontraktens formål.

## II. TILBUD / TILBUDSMATERIALE

1. Vores tilbud er ikke bindende, medmindre andet er anført i tilbuddet.
2. Vi kan tage imod ordrer inden for seks uger. Fristen begynder fra det øjeblik, vi modtager ordren via fax eller e-mail. Ved fremsendelse med post begynder fristen fra den dato, vi bekræfter modtagelsen. Fristen på seks uger er nødvendig på grund af organisatoriske trin fra vores side og for at kunne behandle tilbuddet korrekt.
3. Vores skriftlige ordrebekræftelse er afgørende for omfanget af leveringen eller ydelsen. Garantier for egenskaber, tilføjelser eller supplerende aftaler skal være skriftlige for at være gyldige.
4. Mundtlige supplerende aftaler eller garantier fra f.eks. vores sælgere, der afviger fra indholdet af ordrebekræftelsen udstedt af os, er ugyldige.
5. Vi forbeholder os ejendoms- og ophavsretten til billeder, fotografier, tegninger, beregninger og øvrige dokumenter. Inden køber videregiver disse til tredjepart, skal køber bede om vores udtrykkelige skriftlige samtykke.
6. Vi er berettiget til at foretage delleverancer af afhængige såvel som uafhængige delmængder, såfremt køber allerede kan bruge dem.

### III. PRISER / BETALINGSBETINGELSER

1. Såfremt der ikke fremgår andet af ordrebekræftelsen, gælder vores priser "ab lager" eller "ab fabrik", eksklusivt fragt, told og emballage.
2. Ved lønaftaler, prisændringer på materiale eller valutasingninger, der har indflydelse på vores produktionsomkostninger, og som vi kan bevise over for køber på anmodning, forbeholder vi os retten til at ændre vores priser i overensstemmelse med de stigende omkostninger. Ved omkostningsreduktioner forpligter vi os til at sænke priserne. Køber gøres opmærksom på dette, så snart vi kender til omkostningsændringerne, og samtidig får køber ret til at opsige kontrakten.
3. Fratrækning af rabat kræver en særlig aftale på skrift. Såfremt der ikke fremgår andet af ordrebekræftelsen, forfalder købsprisen til betaling netto (uden fradrag) inden for 8 dage efter fakturadato. Der udstedes delfakturaer for delleverancer. Betalingsfristerne løber separat for hver delfaktura. De lovmæssige bestemmelser vedrørende overskridelse af betalingsfristen er gældende.
4. Vi accepterer kun veksler og check efter særlig aftale og kun som betinget betaling, ikke i stedet for betaling. Vores krav opfyldes først den dag, hvor vi råder over modværdien uden at skulle forvente krav om tilbagebetaling. Inkasso-, diskonto- og vekselomkostninger såvel som renter pålægges køber og skal betales straks.
5. Hvis der foreligger et faktureringsforhold på en hverdag, kan køber også modregne med modkrav som omkostninger til udbedring af mangler eller færdiggørelse. Han kan kun udøve en tilbageholdelsesret i det omfang, at hans modkrav er baseret på det samme kontraktforhold.

### IV. PRODUKTANGIVELSER / KONSTRUKTIONSÆNDRINGER

1. Køber er forpligtet til allerede ved tilbudsforespørgslen at beskrive de betingelser, hvorunder den vare, der skal leveres, skal bruges, i enhver henseende og på en omfattende måde.
2. Vi forbeholder os ret til at foretage konstruktionsændringer af hensyn til den teknologiske udvikling, såfremt disse ikke medfører væsentlige ændringer i funktion, sikkerhed eller udseende.

### V. LEVERINGSTID

1. Hvis leveringstider angives som "ca. ... uger", er det muligt, at der forekommer afvigelser på plus/minus 14 dage. Så snart vi kender til disse afvigelser, oplyser vi straks køber om dem og fastlægger den konkrete leveringsdag efter fælles aftale. Specifikt aftalte leveringsdatoer overholdes.
2. Leveringsfristen begynder på dagen for ordrebekræftelsen, dog ikke før køber har fremskaffet og leveret dokumenter, tilladelser, frigivelser såvel som modtagelsen af en aftalt betaling, oprettelsen af akkreditiver, der skal udstedes, eller bevis for, at der er stillet en aftalt sikkerhed.
3. Leveringsfristen overholdes, hvis varen har forladt lageret i Melle inden for leveringsfristen.
4. Hvis der opstår uforudsete forhindringer, der ligger uden for vores kontrol, og som vi ikke har kunnet afværge på trods af den omhu, der kræves af sagens omstændigheder - uanset om de indtræder hos os eller en underleverandør - såsom force majeure (f.eks. krig eller naturkatastrofer), forsinkelser i levering af essentielle råstoffer eller andre omstændigheder, som vi ikke er ansvarlige for - har vi ret til helt eller delvist at ophæve leveringskontrakten.

eller at forlænge leveringstiden med hindringens varighed. Vi har samme rettigheder i tilfælde af strejker og lock-outer hos os eller vores leverandører. Vi underretter straks vores kunder om sådanne omstændigheder.

5. I tilfælde af at en levering er forsinket, kan køber efter udløbet af en forgæves, rimelig yderligere frist ophæve kontrakten; hvis det er umuligt at levere vores ydelse, har køber også ret til dette uden yderligere frist. En rimelig frist er fire uger. Ved specialfremstillinger er der en dobbelt frist på otte uger på grund af specielle materialer, tilskæringer, konstruktioner, statik osv. Forsinket levering svarer til, at det er umuligt at levere vores ydelse, hvis leveringen ikke har fundet sted efter fire uger og ved specialfremstillinger efter otte uger.
6. Krav om erstatning i tilfælde af simpel uagtsomhed er udelukket. Såfremt vi culpøst misligholder en kontraktlig forpligtelse eller en kardinalpligt, er erstatningsansvaret ikke udelukket, men begrænset til de kontrakttypiske, forudsigelige skader.
7. Såfremt der er blevet aftalt en fast dato, gælder ansvarsbegrænsningen fra stk. 5 og stk. 6; det samme gælder, hvis køber gør gældende, at hans interesse i at opfylde kontrakten er bortfaldet på grund af den forsinkelse, som vi er ansvarlige for.
8. Ved ordrer med successiv levering skal vi have besked om ordrene i god tid, så vi har mulighed for at producere og levere korrekt, dog mindst 6 uger før den ønskede leveringsdato. Ordrer med successiv levering skal bestilles til afsendelse inden for 12 måneder efter bestillingen, såfremt der ikke er aftalt andre faste datoer. Hvis ordrene ikke bestilles til afsendelse eller ikke er fuldstændigt afsendt inden for 12 måneder efter bestillingen eller til den aftalte dato, kommer køber i mora med modtagelsen.
9. Kommer køber i mora med modtagelsen, eller kommer han bagud med sine samarbejdspligter, har vi ret til at kræve erstatning for skader, der er blevet påført os, inklusive eventuelle ekstraudgifter, enten med et fast beløb på 10 % af ordreværdien til bl.a. provisionsomkostninger, procesomkostninger, personaleomkostninger, trykudgifter, statiske beregninger, materialebeholdning og -opbevaring, eller - hvis der er konkret bevis på større skade - også beløbet ud over det. I dette tilfælde overføres risikoen ved tilfældigt tab eller tilfældig forringelse af den købte genstand til køber på det tidspunkt, hvor køber kommer i mora med modtagelsen.

## **VI. RISIKOOVERGANG / EMBALLAGEOMKOSTNINGER / FORSIKRING**

1. Når varerne overdrages til speditøren eller fragtmanden, dog senest når varen forlader vores virksomhed, overgår risikoen for tilfældigt tab og tilfældig forringelse til køber, medmindre det drejer sig om en forbruger. Incoterms 2010-klausulen "Ex works/ab fabrik" gælder.
2. Hvis overdragelsen forsinkes på grund af en omstændighed, som køber er ansvarlig for eller på hans instrukser, overgår risikoen til køber fra den dag, hvor det er blevet meddelt, at varen var klar til forsendelse. Køber gøres derefter opmærksom på, at vi ikke har et separat lager til sådanne forsinkede leverancer, og at varen derfor kun kan opbevares i udleveringsområdet, og alt efter de driftsmæssige krav også kan opbevares på forskellige steder, og dermed kan udsættes for flere interne placeringsskift i vores lokaler. De dermed tilknyttede risici bærer køber, men vi er på købers udtrykkelige og skriftlige anmodning forpligtede til at forsikre de varer, vi opbevarer, på købers regning og mod forudbetaling. Dette gælder også i tilfælde, hvor en leveringsdato ikke er udtrykkeligt aftalt, på betingelse af, at risikoen overgår til køber 7 kalenderdage efter meddelelsen om, at varen var klar til forsendelse.
3. Såfremt køber ønsker det, kan vi dække leveringen med en transportforsikring; de dermed forbundne omkostninger bæres af køber.

4. Transport og al øvrig emballage i henhold til emballageforordningen tages ikke tilbage. Undtaget er paller og stativer, såfremt parterne ikke har aftalt andet. Køber er forpligtet til at bortskaffe emballagen for egen regning.
5. Leverede varer skal modtages af køber, også selvom de har mindre mangler, med forbehold af hans rettigheder i henhold til §§ 433 ff BGB (lovbogen for tysk civilret).

## VII. EJENDOMSFORBEHOLD

1. Den leverede vare forbliver vores ejendom, indtil købsprisen er betalt fuldt ud inklusive alle øvrige tillæg. Køber har indtil dette tidspunkt ikke ret til pantsætte varen eller overdrage den som sikkerhed til tredjemand. Køber opbevarer varen, der er omfattet af vores ejendomsforbehold, omkostningsfrit for os.
2. Hvis køber behandler, kombinerer og blander den reserverede vare med andre varer, opnår vi medejerskab af den nye vare i forholdet mellem faktureringsværdien for den reserverede vare og det samlede beløb, begrænset til størrelsen af det resterende fakturabeløb. De herefter opståede medejerskabsrettigheder betragtes som reserveret vare i henhold til nr. 1.
3. Køber har ret til at videresælge den reserverede vare som led i den almindelige salgsproces, hvis han ikke er i restance med at betale vores købspris.
4. Såfremt køber endnu ikke har betalt købsprisen fuldt ud til os, har køber alligevel ret til at videresælge varen, der er omfattet af vores ejendomsforbehold, som led den almindelige salgsproces, dog afstår køber på dette tidspunkt alle krav, der tilfalder ham fra videresalg af den reserverede vare til tredjepart, begrænset til størrelsen af det udestående fakturabeløb. Hvis den reserverede vare sælges videre efter behandling, kombination eller blanding, gælder afståelsen af kravene fra videresalget kun op til det resterende fakturabeløb for værdien af den reserverede vare, som køber skal betale til os. Dette gælder også, hvis den reserverede vare videresælges sammen med andre varer, der heller ikke er leveret af os.
5. Køber er også bemyndiget til at opkræve fordringen efter afståelsen. Vi kan begrænse og annullere inkassofuldmagten på baggrund af legitime interesser og vægtige grunde, især i tilfælde af at køber er i restance med betalinger. Vi kan kræve, at køber underretter os og sin debitor om de krav, der er blevet afstået, leverer alle nødvendige oplysninger til indkrævning, udleverer relevante dokumenter og bekendtgør afståelsen til sin debitor.
6. Vi forpligter os til på købers anmodning at frigive den sikkerhed efter vores valg, som vi har ret til i henhold til ovenstående bestemmelser i det omfang, som deres realiserbare værdi overstiger kravet om sikkerheden med 20 % eller mere.
7. Køber erklærer hermed sit samtykke til, at de personer, som vi har bemyndiget ifm. afståelsen af den reserverede vare til dette formål kan komme ind i den ejendom eller bygning, hvor genstandene befinder sig, for at tage den reserverede vare til sig.
8. Køber skal straks underrette os om beslaglæggelse, tvangsfuldbyrdelse eller andre indgreb fra tredjeparter, der indskrænker vores ejendomsret. Køber skal afholde omkostningerne ved foranstaltningerne til ophævelse af indgreb fra tredjeparter, især eventuelle interventionsprocesser.

## VIII. GARANTI OG ANSVAR

1. Hvis der foreligger en mangel, som vi er ansvarlige for, har vi ret til efter vores valg at reparere varen eller foretage en omlevering. En forudsætning for dette er, at det ikke drejer sig om en ubetydelig mangel. I tilfælde af en reparation er vi forpligtet til at afholde transport-, arbejds- og materialeomkostninger, for så vidt disse ikke forhøjes på grund af, at den leverede vare sendes til et andet sted end købers forretningsadresse eller i tilfælde af, at vi leverer direkte til købers slutkundes byggeplads.

Hvis en af de to eller begge typer udbedring er umulige eller uforholdsmæssige, har vi ret til at nægte dem.

Vi kan afvise at udbedre varen, så længe køber ikke overholder sine betalingsforpligtelser over for os i et omfang, der svarer til den fejlfri del af ydelsen.

2. Såfremt forudsætningerne i henhold til nr. 1 er opfyldt, underretter vi køber om, inden for hvilken rimelig frist vi kan udføre reparationen eller omleveringen. Hvis reparationen eller omleveringen ikke finder sted inden for denne rimelige frist, der er meddelt af os, eller hvis reparationen og/eller omleveringen mislykkes, kan køber kræve en nedsættelse af prisen (afslag) eller ophæve kontrakten, efter at fristen er udløbet.
3. Købers ret til at påberåbe sig mangler forudsætter, med forbehold for de lovmæssige garantikrav, at han behørigt har overholdt sin pligt til at undersøge og reklamere over varen i henhold til § 377 HGB (den tyske handelslov):
  - i tilfælde af at køber afhenter varen hos Solarlux, vil vi undersøge varen i vores lokaler inden læsningen, såfremt vi endnu ikke har pakket varen til transport. Ved overtagelsen erklærer køber, at varen er overtaget og fri for mangler,
  - i tilfælde af at køber afhenter varen hos Solarlux i færdigpakket tilstand, eller i tilfælde af at vi transporterer varen, er køber forpligtet til at undersøge varen umiddelbart efter ankomsten til hans forretningsadresse eller på slutkundes byggeplads og omgående underrette os skriftligt om en eventuel reklamation inden for to arbejdsdage, før en forarbejdning, kombination eller montering finder sted.
4. Alle andre krav fra køber uanset af hvilke retlige grunde, undtagen de nedenstående krav nævnt i stk. 6, er udelukket; dette gælder især for skader, der ikke er opstået på selve leveringsgenstanden, såvel som krav på erstatning for manglende fortjeneste; dette gælder også krav, der ikke skyldes en mangel på varen.
5. De ovenstående bestemmelser gælder også for levering af en anden aftalt vare eller en aftalt uafhængig delmængde.
6. Ansvarsfraskrivelsen, der er fastlagt i stk. 4, gælder ikke, hvis vi er ansvarlige for skader, der er opstået som følge af skade på liv, lemmer eller helbred; den gælder heller ikke i tilfælde af simpel uagtsomhed.

Såfremt vi culpøst misligholder en kontraktlig forpligtelse eller en kardinalpligt, er et erstatningsansvar ikke udelukket, men begrænset til de kontrakttypiske, forudsigelige skader.

Yderligere gælder ansvarsfraskrivelsen ikke i tilfælde, hvor der i henhold til produktansvarsloven påtages ansvar for personskade eller materielle skader på genstande anvendt til privat brug som følge af fejl i leveringsgenstanden.

Den gælder heller ikke, hvis vi stiller en garanti eller tilsikrer en egenskab, hvis vores ansvar udløses af en mangel, der allerede var omfattet deraf.

I tilfælde af godtgørelse af omkostninger gælder det foregående på tilsvarende måde.

7. Der ydes ingen garanti for skader, der er opstået som følge af uegnet eller uhensigtsmæssig brug, fejlagtig montering af køber eller tredjepart, naturlig slitage, fejlagtig eller skødesløs håndtering, uhensigtsmæssige ændringer foretaget uden forudgående tilladelse fra os eller reparationsarbejde fra købers eller tredjeparts side.
8. Kravene om udbedring, skadeserstatning og brugerstatning forældes, når de lovpligtige garantiperioder udløber.

Dette gælder ikke for en genstand, der er blevet anvendt i et bygningsværk i overensstemmelse med dens sædvanlige anvendelsesmåde, og som har forårsaget mangler ved dette; i dette tilfælde indtræder forældelsesfristen først efter 5 år. Forældelsesfristen for elektroniske komponenter indtræder efter 2 år.

Kravet om et afslag i prisen og udøvelsen af en fortrydelsesret er udelukket, for så vidt kravet om udbedring er forældet.

Køber kan dog i tilfælde af stk. 3 nægte at betale købsprisen i det omfang, som han ville have ret til det på grund af ophævelsen af kontrakten eller afslaget i prisen; i tilfælde af at kontrakten ikke kan ophæves, og køber efterfølgende nægter at betale købsprisen, har vi ret til at ophæve kontrakten.

9. Krav på baggrund af producentens ret til regres forbliver upåvirket af dette afsnit.

#### **IX. ANSVAR FOR SEKUNDÆRE FORPLIGTELSE**

Hvis vi er skyld i, at den leverede genstand ikke kan bruges af køber i overensstemmelse med kontrakten, eller der opstår skader som følge af undladt eller fejlagtig udførelse på baggrund af forslag eller rådgivning, der er givet, efter kontrakten blev indgået, såvel som andre kontraktlige sekundære forpligtelser, gælder bestemmelserne i pkt. VIII og X med undtagelse af yderligere krav fra købers side.

#### **X. KØBERS OPHÆVELSE OG ANDET ANSVAR FRA VORES SIDE**

1. Følgende regler gælder for pligtforsømmelser udover ansvaret for mangler og bør hverken udelukke eller begrænse den lovmæssige fortrydelsesret.

Ligeledes bør lov- eller kontraktmæssige krav, som vi har ret til, hverken udelukkes eller begrænses.

2. Køber kan ophæve kontrakten, hvis den samlede ydelse viser sig at være umulig, det samme gælder for uformåenhed.

Køber kan ophæve hele kontrakten, hvis det bliver umuligt at udføre en del af leveringen ved en bestilling af ensartede genstande med hensyn til antal, hvor vi er ansvarlige, og han ikke har interesse i en delleverance; er dette ikke tilfældet, kan køber reducere modydelsen tilsvarende; fortrydelsesretten gælder ikke for ubetydelig pligtforsømmelse.

3. Hvis der sker en fuldstændig eller delvis forsinkelse i ydelsen, og køber alt efter årsagen til forsinkelsen giver os en rimelig frist til at udføre ydelsen, og denne yderligere frist ikke overholdes, har køber ret til at ophæve kontrakten. Ved delvis forsinkelse i ydelsen har køber ret til fuldstændigt at ophæve kontrakten, hvis den delleverance, der allerede er foretaget, ikke kan bruges ud fra købers objektive kriterier alene.

Hvis køber på et hvilket som helst punkt kræver en anden udførelse af leveringsgenstanden inden leveringen, afbrydes leveringsfristens periode indtil den dag, hvor der er en aftale om udførelsen, og den forlænges om nødvendigt med den tid, der kræves til den anden udførelse.

4. En ophævelse af kontrakten er udelukket, hvis køber alene eller overvejende er ansvarlig for den omstændighed, der giver ham ret til at ophæve kontrakten, eller hvis en omstændighed, som vi er ansvarlige for, indtræder på et tidspunkt, hvor køber er i mora med modtagelsen.

Hvis intet er muligt i de ovennævnte tilfælde, bevarer vi vores ret til at gøre krav på en modydelse i henhold til bestemmelserne i § 326 stk. 2 BGB (lovbogen for tysk civilret).

5. Yderligere krav fra købers side i tilfælde, hvor vi er ansvarlige for simpel uagtsomhed, er udelukket; dog gælder ansvarsfraskrivelsen ikke, hvis vi skal tage ansvar for skader, der er opstået som følge af skader på liv, lemmer eller helbred.

Såfremt vi culpøst misligholder en kontraktlig forpligtelse eller en kardinalpligt, er et erstatningsansvar ikke udelukket, men udelukkende begrænset til de kontrakttypiske, forudsigelige skader.

Et ansvar i tilfælde af en garantistillelse er ikke udelukket, for så vidt en pligtforsømmelse omfattet af dette udløser vores ansvar.

#### **XI. OPFYLDELSESSTED OG VÆRNETING**

1. Opfyldelsesstedet for begge parters forpligtelser fra alle retsforhold er Melle.
2. Forbundsrepublikken Tysklands lov gælder for retsforholdet mellem køber og os.
3. Værneting for alle tvister, der opstår som følge af kontraktforholdet, er Melle. Vi har også ret til at anlægge sag ved købers hovedsæde.